



## RICONGIUNGIMENTO FAMILIARE

### Macedonia del Nord

11.12.2024

#### Documenti da presentare di persona per il ricongiungimento familiare in Svizzera

- 3 [formulari di domanda di visto](#) (Visto D) compilati e firmati
- 4 fotografie formato passaporto
- Passaporto originale + 3 fotocopie del passaporto
- L'attestazione di domicilio attuale in originale «**Потврда за живеалиште / Vërtetim i vendbanimit**», con apostilla e traduzione + 1 copia
- L'estratto del casellario giudiziario attuale in originale «**Потврда од казнена евиденција / Vërtetim nga evidenca e dënimeve**», con apostilla e traduzione + 1 copia

#### Della persona domiciliata in Svizzera:

- 3 fotocopie del passaporto
- 3 copie del permesso di soggiorno svizzero (se di nazionalità straniera)

#### Nei casi seguenti sono richiesti dei documenti supplementari (non più vecchi di 6 mesi!):

##### A) Per coppie sposate

- Certificato di matrimonio in originale «**Извод од матичната книга на венчаните Образец В / Certifikatë nga akti i martesës Formule B**» + 1 copia

#### Se sposati senza certificato di capacità matrimoniale svizzero:

- Originale dell'atto di nascita «**Извод од матичната книга на родените Образец А / Certifikatë e lindjes Formule A**», rilasciato dall'ufficio di stato civile del luogo di nascita + 1 copia
- Estratto del registro di stato civile originale «**Уверение (Потврда за било какви промени во матичната книга) / Vërtetim për të gjitha ndryshimet në librin amë**», con apostilla e traduzione + 1 copia
- Se precedentemente divorziati: copia autenticata della sentenza di divorzio con annotazione ufficiale dell'entrata in vigore originale «**Заверена копија од одлуката за развод на бракот со потврда за правосилност / Корје e vërtetuar e vendimit te shkurorezimit me shënim rreth plotfuqishmërisë**», con apostilla e traduzione + 1 copia
- Se precedentemente vedovi: atto di morte originale «**Извод од матичната книга на умрените Образец С / Certifikatë e vdekjes Formule C**» + 1 copia
- In caso di cambiamento del nome: decisione di cambiamento del nome con nota ufficiale dell'entrata in vigore originale «**Оригинална одлука за промена на името со потврда за правосилност / Vërtetimi për ndryshimin e emrit/mbiemrit me shënim rreth plotfuqishmërisë**», con apostilla e traduzione + 1 copia

##### B) Ricongiungimento dei figli presso un genitore

- Atto di nascita originale del luogo di nascita «**Извод од матичната книга на родените Образец А / Certifikatë e lindjes Formule A**», senza apostilla e senza traduzione + 1 copia
- Se nati fuori dal matrimonio: atto di nascita originale «**Матична книга на родените / Maticna kniga na rodenite**», con apostilla e traduzione + 1 copia

#### In caso di genitori che vivono separati:

- Se uno dei genitori vive in Macedonia del Nord, deve presentarsi **personalmente** col/con la figlio/a allo sportello e dare il proprio consenso scritto. Una dichiarazione davanti a un tribunale o a un notaio non sostituisce la comparizione personale.
- Se uno dei genitori risiede in un paese terzo: copia del permesso di soggiorno e dichiarazione di consenso legalizzata da un notaio del luogo di residenza, con apostilla e traduzione + 1 copia

#### **C) I genitori che vanno dai loro figli** devono invece richiedere un **permesso di soggiorno senza attività lucrativa** e per ciò presentare i seguenti documenti:

- Tutti i documenti secondo l'elenco iniziale sotto «Documenti da presentare di persona...»
- Atto di nascita** originale del/la figlio/a, con apostilla e traduzione + 1 copia
- Se **vedovi**: atto di morte originale «**Извод од матичната книга на умрените Образец С / Certifikatë e vdekjes Formule C**», senza apostilla e senza traduzione + 1 copia
- Attestato di sostegno finanziario da parte dei familiari oppure conferma che vivranno insieme nella stessa abitazione.

#### **Documenti di stato civile e apostilla**

I documenti originali sono destinati all'autorità competente in Svizzera e non saranno restituiti. Non sono ammesse fotocopie.

Le traduzioni devono essere in una lingua nazionale svizzera o in inglese.

Le apostille possono essere richieste al Ministero della Giustizia:

Министерство за правда / Ministria e Drejtësisë  
Dimitrie Cupovski 9, 1000 Skopje

#### **Emolumenti**

<https://www.eda.admin.ch/content/dam/countries/countries-content/kosovo/en/Liste-Gebuehren-fuer-Webseite.pdf>

#### **Appuntamento**

Un appuntamento verrà attribuito solo dopo vostra conferma scritta del possesso di tutti i documenti necessari secondo questa scheda informativa.

Potrete richiedere l'appuntamento compilando il [formulario di contatto](#) sul nostro sito web (vedi anche codice QR):

<https://www.eda.admin.ch/countries/kosovo/it/home/etc/kontaktform-langfristige-visa.html>



#### **Avvisi**

L'Ambasciata Svizzera si riserva il diritto di richiedere ulteriori documenti e/o informazioni.

La domanda verrà inoltrata al competente ufficio cantonale di migrazione per autorizzazione. Questa procedura potrà richiedere molto tempo. Per informazioni sullo stato della Vostra domanda, Vi preghiamo di contattare le [autorità cantionali competenti per la migrazione e il mercato del lavoro](#).

Una volta l'**autorizzazione** dell'ufficio di migrazione cantonale emessa, potrete richiedere un appuntamento per il rilascio del **visto d'entrata (D)**, compilando questo [formulario di contatto](#) sul nostro sito e allegando copia dell'autorizzazione e del passaporto del richiedente (<https://www.eda.admin.ch/countries/kosovo/it/home/etc/kontaktform-schengen-visa.html>).

